



# AL DOILEA APEL pentru DEPUNEREA CANDIDATURILOR

3 iunie 2019

## 1. Cui îi este adresat?

Prezentul Apel pentru depunerea candidaturilor le este adresat artiștilor și profesioniștilor în domeniul culturii (persoane fizice sau grupuri de maximum 5 persoane), cu vârsta mai mare de 18 ani, care activează în domeniile artelor spectacolului și artelor vizuale, indiferent de calificările și nivelurile de pregătire, care au reședința legală într-o țară participantă la programul Europa Creativă.

Arte vizuale: Artizanat - Design - Arte digitale - Modă - Arte plastice - Arte grafice - Fotografie

Artele spectacolului: Circ – Dans – Operă – Performance – Teatru de păpuși – Artă stradală – Teatru

Țările participante la programul Europa Creativă: Albania, Armenia, Austria, Belgia, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Croația, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Georgia, Germania, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Kosovo\*, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Moldova, Muntenegru, Țările de Jos, Macedonia de Nord, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Serbia, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Tunisia, Ucraina și Regatul Unit.

\*Această denumire nu aduce atingere pozițiilor privind statutul și este conformă cu UNSCR 1244/1999 (Rezoluția Consiliului de Securitate al ONU) și cu Opinia ICJ (Curtea Internațională de Justiție) privind declarația de independență a Kosovo.

## 2. Ce scop are?

i-Portunus oferă sprijin financiar pentru a contribui la finanțarea cheltuielilor de deplasare (transport, cazare etc.) într-o altă țară participantă la programul Europa Creativă (sau în mai multe astfel de țări).

- Mobilitatea trebuie să dureze între 15 și 85 de zile și trebuie să aibă loc în perioada 25 iulie - 31 decembrie 2019.
- Mobilitatea trebuie să se concentreze pe un singur proiect.
- Aceasta poate fi continuă sau segmentată:

### Calendar

Apel pentru depunerea candidaturilor: 3 iunie 2019

Termen limită de depunere: **24 iunie 2019 (14:00 ora Bruxelles-ului)**

Anunțarea rezultatelor: 16 iulie 2019

Prima dată de plecare: 25 iulie 2019

Ultima dată de întoarcere: 31 decembrie 2019

- O mobilitate **continuă** înseamnă că aveți o călătorie dus-întors către una sau mai multe destinații.
- O mobilitate **segmentată** înseamnă că veți călători de mai multe ori, către una sau mai multe destinații. Fiecare deplasare trebuie să dureze cel puțin 5 zile, iar numărul total de zile trebuie să fie între 15 și 85.

Obiectivul principal al mobilității dumneavoastră trebuie să fie unul dintre următoarele:

- ✓ **Colaborări interne:** De exemplu, *lucrați la un proiect cultural, precum o expoziție, un spectacol, o piesă de teatru, cu un partener internațional*
- ✓ **Rezidențe orientate spre producție:** De exemplu, *rezultatul mobilității dumneavoastră va fi o prezentare publică a unui organism de lucru nou creat - o expoziție, un spectacol, o publicație etc.*
- ✓ **Dezvoltare personală:** De exemplu, *veți participa la audiții, reuniunile rețelei, prezentări, ateliere, master class-uri și alte tipuri de formări care nu țin de educația formală.*
- ✓ **Prezentare:** De exemplu, *veți prezenta o expoziție, un spectacol, o piesă de teatru în țara de destinație.*

*Srijin financiar și buget disponibil: cât?*

Nivelul sprijinului depinde de durata mobilității:

Între 15 și 29 de zile	1500 euro
Între 30 și 59 de zile:	2400 euro
Între 60 și 85 de zile:	3000 euro

Artiștii și profesioniștii cu dizabilități, în domeniul culturii pot primi sprijin suplimentar pentru mobilitate.

### ***3. Cum vă puteți depune candidatura***

*Ce se așteaptă de la dumneavoastră*

Pentru a vă depune candidatura, trebuie să organizați un proiect cu o instituție sau un partener gazdă în altă țară participantă la programul Europa Creativă (sau în mai multe astfel de țări). În cererea dumneavoastră, trebuie:

- să descrieți proiectul și obiectivele sale principale,
- să explicați modul în care proiectul de mobilitate vă permite să atingeți obiectivul declarat,
- să furnizați documente din care să reiasă că v-ați făcut planuri cu un partener sau instituție gazdă și că partenerul/instituția gazdă respectivă și-a asumat anumite angajamente în legătură cu proiectul dumneavoastră.

Cererea trebuie să ilustreze clar modul în care această mobilitate vă va afecta dezvoltarea profesională sau parcursul profesional (creare, formare, colaborări, carieră sau perspective de angajare, networking etc.).

*Cerințe de admisibilitate: informații care trebuie furnizate*

Pentru a vă depune candidatura, trebuie să vă creați un cont și să completați un formular de cerere în limba engleză pe: [my.i-portunus.eu](http://my.i-portunus.eu) înainte de termenul limită indicat în caseta „Calendar” (a se vedea mai sus). După acest termen limită (24 iunie 2019, ora 14:00 ora Bruxelles-ului), nu vă veți mai putea modifica cererea.

Vi se va solicita să furnizați următoarele tipuri de informații:

- Detalii personale
- Educație
- Experiență profesională
- Detalii privind mobilitatea planificată (perioadă, destinație/destinații, mod de transport)
- Informații privind proiectul dumneavoastră (descriere, necesitatea mobilității, pregătire, impact)
- **Feedback privind procesul de depunere a candidaturii**

Precum și următoarele documente (în format PDF):

- Un CV de 1 pagină (max. 10 MB)
- Un portofoliu (max. 10 pagini, max. 10 MB)
- Documente relevante pentru susținerea planului de mobilitate, de exemplu: scrisori de invitație, confirmări de ședințe, contracte de coproducție etc. (max. 5 pagini, max. 10 MB)
- O Declarație semnată pe proprie răspundere prin care confirmați eligibilitatea și faptul că nu vă încadrați în Criteriile de excludere (a se vedea Punctul 7 de mai jos, max. 10 MB).

#### **4. Criterii de selecție: cum va fi evaluată cererea dumneavoastră**

Toate cererile vor fi evaluate independent de doi experți: un specialist din țara de origine și sectorul candidatului și celălalt din țara/țările și sectorul de destinație.

*Vom lucra cu experți specializați în diferite regiuni și sectoare. În vederea asigurării imparțialității, le vom publica numele doar la finalul acestui proiect pilot.*

Evaluatorii vor aprecia următoarele aspecte ale cererii dumneavoastră:

- **Relevanță:** măsura în care mobilitatea va contribui la obținerea rezultatelor (20 de puncte)
- **Pregătire:** măsura în care proiectul și mobilitatea au fost bine pregătite (20 de puncte)
- **Rezultate:** ce urmăriți să obțineți în urma acestei mobilități (10 puncte)

Selecția finală a proiectelor se va baza pe punctajele obținute în cadrul evaluării, dar va ține de asemenea cont de echilibrul geografic, incluziune, aspecte legate de gen, considerente de mediu și natura experimentală a proiectului

Fiecare evaluator va acorda un punctaj cererii dumneavoastră, „punctajul” dumneavoastră final fiind o medie a celor două punctaje.

Veți fi informat/ă prin e-mail cu privire la rezultatele procesului de selecție.

Candidații selectați vor fi contactați în termen de 3-4 săptămâni de la termenul limită al apelului. Ceilalți vor primi un e-mail prin care li se va comunica că nu au fost selectați. Dat fiind numărul de cereri, echipa i-Portunus nu va motiva decizia, care va fi definitivă.

#### **5. Criterii de eligibilitate: Care sunt condițiile?**

- Cererile trebuie transmise în limba engleză, cu ajutorul formularului de cerere i-Portunus, înainte de termenul limită, astfel cum este indicat la Punctul 3 din Calendarul de mai sus.
- Cererile trebuie să includă toate informațiile solicitate în formularul de cerere, inclusiv documentele anexate, conform celor prezentate succint în Secțiunea 3.
- Candidații trebuie să fie artiști sau profesioniști în domeniul culturii (persoane fizice sau grupuri de maximum 5 persoane), care activează în domeniile artelor vizuale sau artelor spectacolului, au cel puțin 18 ani împliniți și sunt rezidenți legali ai unei țări participante la programul Europa Creativă. Candidații și grupurile de candidați trebuie să fie persoane fizice, *nu* entități juridice.

- Destinația mobilității trebuie să fie o [țară participantă la programul Europa Creativă](#).
- Data plecării trebuie să fie la sau după 25 iulie 2019; data întoarcerii trebuie să fie la sau înainte de 31 decembrie 2019. Durata totală a mobilității trebuie să fie între 15 și 85 de zile (inclusiv zilele de călătorie) și poate include una sau mai multe deplasări. Mobilitatea segmentată se va calcula în funcție de numărul total de zile.
- Candidatul nu a primit anterior sprijin pentru mobilitate i-Portunus.

Neîndeplinirea acestor cerințe va conduce la respingerea cererii dumneavoastră.

## ***6. Procedură: dacă sunteți selectat/ă***

### ***Contract și plata inițială a sprijinului pentru mobilitate***

- Veți primi un contract, pe care veți fi rugat/ă să îl semnați și să îl încărcați în contul dumneavoastră i-Portunus.
- Vi se va solicita de asemenea să furnizați detaliile privind contul dumneavoastră bancar (inclusiv codul BIC și IBAN).
- După primirea contractului și a informațiilor bancare, vi se va transfera în contul bancar 75% din cuantumul sprijinului pentru mobilitate.

În cazul în care depuneți cererea pentru un grup: fiecare membru al grupului va semna un contract separat și va primi o plată separată.

### ***Raport de activitate și plata finală a sprijinului pentru mobilitate***

Deoarece i-Portunus este un proiect pilot de mobilitate, vi se va solicita să furnizați feedback cu privire la program printr-un raport de activitate scurt și simplu, în termen de 2 săptămâni de la încheierea mobilității. În respectivul raport de activitate vi se vor solicita următoarele informații:

- Rezultate: S-a ridicat rezultatul mobilității la înălțimea așteptărilor dumneavoastră și în ce mod? În caz contrar (dacă rezultatul fie a depășit, fie s-a situat sub nivelul așteptărilor dumneavoastră), vă rugăm să explicați.
- Atașamente: Materiale video, imagini, documente care să ne ofere o mai bună înțelegere a rezultatelor mobilității. Exceptând cazul în care se solicită altfel, materialul vizual va fi utilizat pe site-ul web i-Portunus, menționând numele artistului/profesionistului în domeniul culturii.
- Dovada mobilității, de ex.:
  - Tichetul electronic de îmbarcare/biletul de tren
  - Fotografii ale subcontractantului din timpul mobilității
  - Activitate pe mediile sociale

Imediat după completarea acestui raport pe platforma i-Portunus, veți primi procentul de 25% rămas din sprijinul pentru mobilitate. În cazul în care raportul de activitate nu este depus în termen de 6 săptămâni de la încheierea mobilității, procentul de 25% restant nu va fi plătit.



**IMPORTANT!** Veți fi responsabil/ă de plata taxelor aferente sprijinului pentru mobilitate primit. Aceasta poate include dubla impunere. Pentru detalii, consultați [https://europa.eu/youreurope/citizens/work/taxes/double-taxation/index\\_en.htm](https://europa.eu/youreurope/citizens/work/taxes/double-taxation/index_en.htm).

### *Feedback suplimentar opțional*

Întrucât i-Portunus este un program pilot, este important să primim feedback din partea dumneavoastră, astfel încât să putem utiliza această experiență pentru a ne îmbunătăți strategia. Astfel, ulterior mobilității, vi se va solicita să completați un chestionar de evaluare a planului de mobilitate.

## **7. Publicitate**

### *Din partea dumneavoastră*

Persoanele fizice care primesc sprijin financiar pentru mobilitate trebuie să confirme clar contribuția Uniunii Europene în toate publicațiile sau în legătură cu activitățile pentru care este folosit sprijinul financiar pentru mobilitate.

În acest sens, persoanele care beneficiază de sprijinul financiar pentru mobilitate trebuie să includă într-un loc vizibil logo-ul și denumirea Uniunii Europene și ale programului Europa Creativă, în toate publicațiile, posterele, programele și alte produse realizate în cadrul programului cofinanțat.

Pentru aceasta, trebuie să utilizeze textul, logo-ul și notele de declinare a răspunderii conform detaliilor furnizate în Contractul menționat la Punctul 5 de mai sus.

În cazul în care această cerință nu este îndeplinită cu strictețe, sprijinul financiar pentru mobilitate acordat beneficiarului poate fi redus conform prevederilor Contractului sus-menționat.

În afară de textul și logo-ul relevante pentru programul UE, echipa i-Portunus le va furniza beneficiarilor o notă de declinare a răspunderii – pe care trebuie să o utilizeze în mod obligatoriu – în care se specifică faptul că UE nu este responsabilă pentru opiniile exprimate în publicații și/sau în legătură cu activitățile pentru care este utilizat sprijinul pentru mobilitate.

### *Din partea i-Portunus*

Toate informațiile privind sprijinul financiar pentru mobilitate acordat în cadrul unui exercițiu financiar vor fi publicate pe un site Web al instituțiilor Uniunii Europene cel târziu la 30 iunie în anul care urmează după exercițiul financiar în care a fost acordat sprijinul financiar pentru mobilitate.

i-Portunus va publica următoarele informații:

- numele beneficiarului,
- obiectul sprijinului financiar pentru mobilitate,
- suma acordată.

În baza unei cereri motivate și susținute în mod corespunzător din partea beneficiarului, se va renunța la publicare dacă o astfel de divulgare riscă să amenințe drepturile și libertățile persoanelor fizice vizate, astfel cum sunt protejate prin Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene sau să aducă atingere intereselor beneficiarilor.

## **8. Criterii de excludere**

### *Personalul Consorțiului*

Membrii personalului organizațiilor implicate în pregătirea programului pilot i-Portunus 2019 nu sunt eligibili pentru finanțare:

- Personalul programului Europa Creativă
- Personalul Institutului Goethe
- Personalul Institutului Francez (Paris)
- Personalul Izolyatsia

- Personalul Nida Art Colony din cadrul Academiei de Arte din Vilnius

## **9. Prevederi financiare**

### *Principii generale*

#### a) Neretroactivitate

Srijinul financiar pentru mobilitate nu poate fi acordat retroactiv pentru acțiuni deja finalizate.

#### b) Contracte de implementare/subcontractare

Dacă implementarea acțiunii impune atribuirea unor contracte de achiziție (contracte de implementare), persoana care primește finanțarea pentru mobilitate trebuie să păstreze documentația pentru un eventual audit.

## **10. Protecția datelor**

Răspunsul la Apelul pentru depunerea candidaturilor implică înregistrarea și prelucrarea datelor cu caracter personal (precum numele, adresa și CV-ul). Datele respective vor fi prelucrate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX:32018R1725>

Exceptând cazul în care se indică altfel, întrebările și orice date cu caracter personal solicitate sunt necesare pentru a evalua cererea conform specificațiilor din Apelul pentru depunerea candidaturilor și vor fi prelucrate exclusiv în scopul respectiv de către echipa de evaluare i-Portunus. Detaliile privind prelucrarea datelor cu caracter personal sunt disponibile în declarația de confidențialitate la: [https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/rules-public-procurement/data-protection-public-procurement-procedures\\_en](https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/rules-public-procurement/data-protection-public-procurement-procedures_en).

## **11. Date de contact**

Echipa i-Portunus vă stă la dispoziție pentru orice întrebări legate de conținutul prezentului Apel pentru depunerea candidaturilor. Toate întrebările trebuie transmise prin e-mail la adresa [info@i-portunus.eu](mailto:info@i-portunus.eu).

